

Franckesche Stiftungen zu Halle

Konfessí česka Augšpurská

Vrbenský, Viktor

[S.l.?], [ca. 1620]

Artykul Třináctý

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-228979](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-228979)

Urtynful Trínacth / o
Welebnych Swátostech / od
Krysta pána nařizených / též o
vžitých / y prawém gich
vžiwánj.

Giz chcy o Swátostech s te-
bau rozmľauwati.

Co gsau Swátosti ?

Widitedlné pečeti a gístoty
o zaslíbených Božských / a zřete-
dlná wyznamenanj milosti Bo-
žj.

Co w těch Swátostech žiwlowé
gsau ?

Slowem a nařizenjm Božským /
gsau w prawdě a w skutku wěcy
Nebeské / newiditedlné / a rozu-
mem

mem Lidským nestjhlé:

Co dobrého působí?

Pogissingij nás o milostivé
vůli Boží/pronesené k nám v
slově Swatého Ewangeliu/
a vmluvě s námi v Krystu v-
činěné / o aučastkenstvoj Krysta
Pana/a vssech geho dobrodinj.

Proč gsau Swátostj natjčené?

Uetoliko proto/aby zernitě-
ně rozeznávali wěrné Křestany
od Pohanů/a giných gatýchžko-
li následownjků / rozdišného od
pravé Cýrkwe Náboženstvoj :
Ale wlastně proto/aby byli gi-
stotau a hogným očitým swě-
dectwojm / zwlastněj a milo-
stivé

ne incomprehensibiles.

Quid boni efficiunt?

Confirmant in nobis illa,
quæ de misericorde voluntate
DEI in verbo Sacro-Sancti Ev-
angelij nobis sunt proposita,
& de fædere in Christo nobis
cum de participatione Chri-
sti Domini & omnium bene-
ficioꝝ, ejus inito.

Cur sunt Sacramenta instituta?

Ut non solum externè di-
scernant fideles Christianos ab
Ethnicis, & alijs, quibuscun-
que diversæ à vera Ecclesia
Relligionis, sectis; verùm e-
tiam peculiariter, ut sint pi-
gnus & locuples ac illustre te-
stimonium singularis & gra-
tiosæ

tio ſæ voluntatis Domini DEI
noſtri erga nos.

Fructus illorum ergò eſt magnus?

Eſt, & quidem principalis
duplex.

Qui primus?

Ut illorum uſu excitemus
& cõfirmemus in nobis fidem
de promiſſionibus divinis.

Quomodo?

Quòd in venerabilibus Sa-
cramentis Chriſtus Dominus
ſeipſum nobis cum omnibus
meritis & beneficijs ſuis com-
municet, ut ita per uſum ve-
nerabilium Sacramentorum,
& fidem in ipſum reverá illius
magis ac magis participes red-
damur, & omnia beneficia in eo
nobis

lostitwé k nám wile pána Boha
nasseho.

Wzitek tedh gich gest weliký?

Gest: a to zwołassně hla-
wnj Dwogj:

Který gest Prwnj?

Že ta wzbuzugj a vtworzugj
w nás wjru nassi o zaslíbenjch
Božských.

Gat?

Že se nám w Swátostech
welebnych/Krystus Pan dáwa
serosseni zásluhami a dobro-
dinjmi swými/abychom tak šr-
ze požíwání welebnych Swá-
tostí a wjru w něho / konečně
geho wjce a wjce aučastnj
byli / a w něm měli wšsecka
nám

nam z slybená dobrodinj.

Gafá gsau ?

Odpust ěnj hřichů / wyswobo-
zenj od Smrti wěčné a mocy dá-
belste / smjkenj s Bohem / ospra-
wedlněnj / aučastenstwj Duchu
Swatého / a dědictwj jiwota
wěčného.

Kterš gest druhý :

Aby nás posylowali / a wzbu-
zowali k bedlivému a snažnému
ostřihánj té vmluwy / podle kte-
réž tak weliká dobrodinj od Bo-
ha přigjímáme : A podle kteréž
také my zase Pánu Bohu tím
ze Směna zawázánj gsme / že
přidržíce se z celého Srdce
Slova geho Swatého / wěr-
ně

nobis promissa consequamur.

Quæ illa sunt ?

Remissio peccatorum, liberatio à morte æterna & potestate Sathanæ, reconciliatio cum DEO, justificatio, communicatio Spiritus Sancti, & hæreditas vitæ æternæ.

Qui est alter fructus Sacramentorum ?

Ut confirment & excitent nos ad sedulam & accuratam observationem illius fæderis, secundum quod tanta beneficia à DEO accipimus, & nos vicissim etiam DEO hoc ipso nomine obstricti sumus, quod Sacro-Sancto Verbo ejus toto corde adhaerentes fideliter & sincere-

sinceré velimus strenuam mi-
litiā militare aduersus pec-
catum, Diabolū, mundum
& propriam carnem, ipsumq;
colere omni cultu ab ipso præ-
cepto, atq; obsequio, cum pri-
mis veró dilectione proximi
nostri, tanquam nostri & Chri-
sti Domini, proprii membri,
omniumq; rerum cælestium
confortis.

Qui digné utuntur venerabilibus
Sacramentis ?

Qui in vera pænitentia &
fide Christi Domini eo animo
illa accipiunt, ut veré partici-
pes fiant istorum & similium
insignium fructuum, quorum
caussá Filius DEI Sacramenta
sua

ně avpřimně chceme vdatný bog
wěsti / proti hřichu / ďáblu / swě-
tu a wlastnjmu Tělu : a geho-
ctjti wsselika od něho přikáza-
nan poctau a poslusenstwým /
obzwláštěně pak milowáním
Bliznjho swého / gačožto nasse-
ho a Krysta Pána wlastnjho
Auda / a spolu aučastnjka wssch
wěcy Nebestých.

Kteří hodně požiwagi welebných
Swátostí ?

Kteříž ge w pravém po-
kání / a w pravé wjře Krysta
Pána / tím aumyslem přigi-
magi / aby opravdowě au-
častni byli těch a takowých
znamenitych aužitků / pro kte-
réž gest Syn Boží Swátosti
swé

své naříditi ráčil.

Kdo potuŕuge / měni / a wyprá-
dňuje Swátosti ?

Kdo ginál a krom takowých
Aniutků Swátostj welebných v-
šimá / a s nimi proti ustanowenj
Krystowu se objrá.

Co gim w té přičině přiná-
šegj ?

Neodpuštěnj hříchů , a
Spasenj / ale hrozný Saud a za-
tracenj.

[To Summowanj gest o Swá-
tostech wyprawowanj / po část-
kách rád wšlyšym ;

Kolik gest Swátosti ?

Dwě gsau / Křest a Wečeře
páně.

Arty

sua instituere dignatus est.

Quis contemnit, mutat & evacuat
Sacramenta ?

Qui aliter & citra hos fructus ijs utitur, illaq; contra Institutum Christi tractat.

Quid ijs hoc modo Afferunt ?

Non remissionem peccatorum, & salutem; sed horrendum iudicium & condemnationem.

[Hæ generalis est de Sacramentis tractatio, per partes lubens audiam]

Quot sunt Sacramenta ?

Baptismus & coena Domini.

¶

Arti.

ARTICULUS XIII. DE
BAPTISMO SACRO, pri-
mo Christi Sacramento.

Quid est Baptismus?

Sacramentum hoc ab ipso
Christo Domino institutum
est lavacrum regenerationis &
renovationis Spiritus Sancti,
qui in nos copulenter effundi-
tur per JESUM CHRISTUM Sal-
vatores nostrum, ut justifi-
tati gratia ipsius heredes si-
mus in spe vite æternæ.

Quomodo fit istud?

Ablutione hominis per a-
quam cum invocatione nomi-
nis Sacro-Sanctæ Trinitatis,
PATRIS; FILII & Spiritus
SANCTI.

Quid